

עזרי מעם השם עושה שמים וארץ

סֵפֶר

# תּוֹרַת הַזָּהָר

הַמְתַּרְגֵּם בְּלִשׁוֹן הַקֹּדֶשׁ

הַמְנַקֵּד

מִהַתַּנָּא הָאֱלֹקִי רַבּוֹ שְׂמַעוֹן בֶּר יוֹחָאִי זִיע"א

זָהָר חֲדָשׁ

פְּרֻשֵׁת נְשֵׂא

---

תַּרְגוּם קַל וְנֶחְמַד לְמַעַן יִרְוֶיךָ חֵלְמוֹד בּוֹ

---



יוצא לאור על ידי "מפעל הזהר העולמי"

בעיה"ק בית שמש תובב"א

אלול תש"ע לפ"ק

# הוצאת:



## שע"י "חברה מזכי הרבים העולמי" מפעל עולמי להצלת הדת

מיסודו של הגה"צ רבי שלום יהודה גראס  
כ"ק מרן אדמו"ר מהאלמין שליט"א

MIFAL HAZOHAR HOILUMI  
C/O CHEVREH MAZAKEI HARABIM HOILUMI  
Under The Supervision Of Rabbi Sholom Yehuda Gross  
The Head Of The Rabbinical Court Of Holmin

### מצוה גדולה לזכות את הרבים

ולפרסם ספרי הזוהר היומי

בבתי כנסיות, בבתי מדרשות, בשמחות,

לכל החברים וידידים, ולכל אחד ואחד מישראל,

לקרב הגאולה שלימה בב"א

וכל המזכה את הרבים זוכה לבנים צדיקים

### לעילוי נשמת

מרת הינדע לאה, מנחם מוניש וחנה בר"ב יצחק אהרון  
הרב צבי יצחק, נטע מאיר, מלכה דבורה בר"ב גבריאל הכהן

### לקנות הספרים במחיר מסובסד:

אצל חנות הספרים של ר' פנחס ראובן הי"ו

ברחוב השומר 74 בני ברק

או אצל "מפעל הזוהר העולמי"

רחוב נחל לכיש 24/8 רמת בית שמש ארץ ישראל

טל: 054-843-6784 / פקס: 02-995-1300

Cong. Of Holmin, Nachal Lachish 24/8

Ramat Beth Shemesh 99093, Israel

Tel: 054-843-6784 / fax: 02-995-1300

[hazohar.com@gmail.com](mailto:hazohar.com@gmail.com)

## פְּרִישַׁת נְשִׂא

כֹּא וְרֵאָה, כִּיּוֹן שְׁכֵנֵי אָדָם נִשְׁלָמוּ אִיבָרֵיו, כָּאוֹתוֹ  
 זְמַן הַתְּתָקוֹן כֹּל אִיבָר כָּרְאוֹי. כָּמוֹ כֵּן, כִּיּוֹן  
 שְׁשִׁכְנֵיהָ מִקְדִּימָה לְבֵית הַכְּנָסֶת, צְרִיכִים לְהַמְצִיא  
 שָׁם עֲשָׂרָה יַחַד, וַיִּשְׁתַּלֵּם מִה שְׁשִׁישְׁתַּלֵּם, אַחַר  
 שְׁיִתְקוֹן הַכֹּל. וּבְמָה הוּא הַתְּתָקוֹן שֶׁל הַכֹּל? כָּמוֹ  
 שְׁנֵאמַר (מְשִׁלֵי יוֹד) בָּרַב עִם הַדְרַת מְלָה, וְעַל כֵּן הָעַם  
 שָׁבַא אַחַר כָּהֵן, כֹּלָם תְּתָקוֹן הַגּוֹף.

וּכְשֶׁכָּבְּאוֹתָהּ הַשְּׁכֵנֵיהָ וּמִקְדִּימָה, וּבְנֵי אָדָם לֹא בָּאִים  
 יַחַד כָּרְאוֹי, הַתְּתָקוֹשׁ כָּרוּךְ הוּא קוֹרֵא  
 (יִשְׁעִיָּה ג) מִדּוֹעַ כָּבְּאוֹתֵי וַאֲיִן אִישׁ. מִה זֶה וַאֲיִן אִישׁ?  
 שְׁלֹא מִתְּתָקְנִים הָאִיבָרִים, וְלֹא מִשְׁתַּלֵּם. אִיִן אִישׁ  
 וְרֵאָה, וּמִשׁוֹם זֶה (דָּף סא ע"ב) וַאֲיִן אִישׁ דְּיוֹקָא.

וּכֹא רֵאָה, כִּשְׁעָה שְׁהַגּוֹף נִשְׁלָם לְמִטָּה, הַתְּתָקוֹשׁ  
 הָעֲלִיזָה כָּאוֹת וּנְכַנְסֶת כְּגוֹף הַזֶּה, וְנִעְשָׂה  
 הַתְּתָקוֹן כָּמוֹ הָעֲלִיזוֹן מִמֶּשׁ. וְאִזּוֹ כֹּלָם צְרִיכִים שְׁלֹא  
 יִפְתְּחוּ פֶה בְּדַבְרֵי הָעוֹלָם, מִשׁוֹם שְׁתֵּרֵי עוֹמְדִים

יִשְׂרָאֵל בְּשִׁלְמוֹת עֲלִיוֹנָה, וּמִתְקַדְּשִׁים בְּקִדְשָׁהּ  
עֲלִיוֹנָה. אֲשֶׁרִי חֲלָקֶם!

וַיִּדְבֹר ה' כו', (במדבר ו) כֹּה תִבְרְכוּ. בֹּא וּרְאֵה, כִּינּוּן  
שֵׁשׁ"ץ סִיִּם תִּפְלְתוּ וּבֹא לְבָרֶךְ בְּרַב־ת  
בְּהַנִּים, צָרִיךְ וּדְאִי לְכִוֵּן בְּרִצּוֹן הַלֵּב לְבָרֶךְ אֶת  
הָעַם הַקְּדוֹשׁ. שְׂבַמְעֵשָׁה וּבְדַבּוֹר קוֹשֶׁר אֶת קֶשֶׁר  
הַיְחוּד, וַיִּמְצֵא שְׁעַל יְהוָה מִתְבָּרְכִים עֲלִיוֹנִים  
וְתַחֲתוֹנִים.

וְאִזּוּ צָרִיךְ לוֹ הַשֵּׁשׁ"ץ לֹאמֹר יְבָרְכֶךָ ה' - כְּלַפֵּי  
הַהִיכָל, וַיִּשְׁמְרֶךָ - לְהַסְתַּכֵּל לְצַד יְמִינוֹ,  
לְהַמְשִׁיךְ חוּט שֶׁל חֶסֶד עַל הָעַם הַקְּדוֹשׁ בְּרֵאשׁוֹנָה.  
וְאַחֵר כֶּךָ יֹאמֶר יְהוָה כְּלַפֵּי הַהִיכָל. פָּנָיו אֵלֶיךָ  
וַיַּחֲנֶנֶךָ, וַיִּסְתַּכֵּל לְצַד שְׂמֹאלוֹ, לְיַחַד בְּיָמִין, מִשּׁוּם  
שְׂמֹקוֹר הַבְּרָכָה הוּא מִצַּד הַיְמִין. וְאִזּוּ כָּל הַצַּד שֶׁל  
שְׂמֹאל מִסְתַּלֵּק, וְאִין גֵּזֶק כָּלֵל. וְאִזּוּ, יִשָּׂא ה' פָּנָיו  
אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לְךָ שָׁלוֹם, וְזוֹהִי תִפְלָה שְׂלֵמָה.

אִזּוּ לוֹ לְמִי שְׂבַמְעֵשָׁה לְפִתּוֹת אֶת אֲדוֹנָיו בְּלֵב רְחוּק  
וְלֹא בְרִצּוֹן שָׁלוֹם, כְּמוֹ שְׂנֵאָמֶר (תהלים עח)

וַיִּפְתּוּהוּ בְּפִיָּהֶם וּבְלִשׁוֹנָם יִכְזְבוּ לוֹ וְלִבָּם לֹא נָכוֹן  
 עִמּוֹ. וְזֶהוּ שְׁלִיחַ הַצַּבּוּר, שְׂיִתְבוּיָן בְּרֵאשׁוֹנָה בְּצַד  
 שְׂמֵאלוֹ, בְּדֵי שְׂיִתְעוֹרֵר צַד הַדָּיִן בְּרֵאשׁוֹנָה, וְעַל יָדוֹ  
 יֵשׁ פִּירוּד וְלֹא קִשּׁוּר.

שְׂתֵיחֹדֵר שֶׁל תְּפִלָּה וּבְרָכָה תְּלוּי בְּדַבּוּר וּבְדַבָּר  
 הַפֶּה, וְהַכֹּל תְּלוּי בְּעֵקֶר הַמַּעֲשֵׂה. וּמִי  
 שֶׁלֹּא מִכִּיר אֶת עֵקֶר הַמַּעֲשֵׂה, אֵינֶן עֲבוּדָתוֹ עֲבוּדָה.  
 וְאִם פּוֹגֵם הַמַּעֲשֵׂה בְּדַבּוּר, לֹא נִמְצָא מְקוֹם  
 לְהַשְׁרוֹת בּוֹ בְּרָכָה, וְאֵינֶן תְּפִלָּתוֹ תְּפִלָּה, וְנִפְגָּם  
 אוֹתוֹ הָאִישׁ לְמַעַלָּה וּלְמַטָּה. אוֹי לְאוֹתוֹ הָאִישׁ  
 שְׂפוּגֵם תְּפִלָּתוֹ, עֲבוּדַת רְבוּנוֹ. עָלָיו כָּתוּב (ישעיה א)  
 כִּי תִבְאוּ לִרְאוֹת כּוֹ', רַמְסֵם תִּצְרִי לֹא תוֹסִיפוּ הִבִּיא  
 וְגו', לֹא אוֹכֵל אֵינֶן וְעֲצָרָה.